

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2017/30889]

7 JUILLET 2017. — Arrêté royal fixant les modalités du fonctionnement et des procédures des Conseils de formation et du Conseil supérieur de formation des membres des services publics de secours

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile, l'article 175/8, inséré par la loi du 17 mai 2017, l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre 2015 relatif à la formation des membres des services publics de secours;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 2003 créant un Conseil supérieur de formation pour les services publics d'incendie et deux Conseils supraprovinciaux de formation pour les services publics d'incendie;

Vu l'arrêté ministériel du 25 mars 2009 portant délégation de compétence en matière d'octroi d'équivalence et de dispense de cours ou d'examens concernant la formation des services publics d'incendie;

Vu l'arrêté ministériel du 3 octobre 2003 portant nomination des membres du conseil supérieur de formation pour les services publics d'incendie;

Vu l'arrêté ministériel du 9 décembre 2003 portant nomination des membres du conseil supraprovincial francophone et germanophone et des membres du conseil supraprovincial néerlandophone;

Vu l'arrêté ministériel du 8 janvier 2004 portant nomination des membres de la commission de programmation pour la formation des services d'incendie;

Vu l'arrêté ministériel du 8 janvier 2004 portant nomination des membres de la commission des équivalences et des dispenses en matière de formation des services d'incendie;

Vu l'arrêté ministériel du 10 mars 2004 fixant le montant du jeton de présence accordé aux membres de certains organes créés par l'arrêté royal du 4 avril 2003 créant un conseil supérieur de formation pour les services publics d'incendie et deux conseils supraprovinciaux pour les services publics d'incendie ;

Vu la circulaire ministérielle du 7 mai 2004 relative aux demandes de dispense de cours et d'examen dans le cadre de la formation des membres des services d'incendie et aux demandes d'équivalence de brevet des membres des services d'incendie.

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 février 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 mars 2016;

Vu l'avis n° 61.607/2 du Conseil d'État, donné le 26 juin 2017 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par:

1° Centre de formation: un centre de formation pour la sécurité civile tel que défini à l'article 175/1 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

2° Membres des services publics de secours: les membres des zones de secours ainsi que les membres des unités opérationnelles de la Protection civile;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2017/30889]

7 JULI 2017. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de werking en de procedures van de Raden voor opleiding en de Hoge Raad voor opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid, artikel 175/8, ingevoegd door de wet van 17 mei 2017, artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 2015 betreffende de opleiding van de leden van de openbare hulpdiensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot instelling van een Hoge Raad voor de opleiding voor de openbare brandweerdiensten en twee supra-provinciale opleidingsraden voor de openbare brandweerdiensten;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 maart 2009 houdende delegatie van bevoegdheid inzake de toekenning van gelijkstellingen en vrijstellingen voor cursussen of examens betreffende de opleiding van de openbare brandweerdiensten;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 oktober 2003 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor de opleiding voor de openbare brandweerdiensten;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 december 2003 tot benoeming van de leden van de Franstalige en Duitstalige supraprovinciale raad en van de leden van de Nederlandstalige supra-provinciale raad;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 januari 2004 tot benoeming van de leden van de programmeringscommissie voor de brandweeropleiding;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 januari 2004 tot benoeming van de leden van de commissie voor gelijkstelling en vrijstelling inzake brandweeropleiding;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 maart 2004 tot bepaling van het bedrag van het presentiegeld toegekend aan de leden van sommige organen, opgericht bij het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot instelling van een Hoge Raad voor de opleiding voor de openbare brandweerdiensten en twee supra-provinciale opleidingsraden voor de openbare brandweerdiensten;

Gelet op de ministeriële omzendbrief van 7 mei 2004 betreffende de aanvragen tot vrijstelling van cursussen en examen in het kader van de opleiding van de leden van de brandweerdiensten en de aanvragen tot gelijkstelling van brevet van de leden van de brandweerdiensten.

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 februari 2016;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 maart 2016;

Gelet op het advies met nummer 61.607/2 van de Raad van State, gegeven op 26 juni 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° Opleidingscentrum: een opleidingscentrum voor de civiele veiligheid bedoeld in artikel 175/1 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

2° Leden van de openbare hulpdiensten: de leden van de hulpverleningszones en de leden van de operationele eenheden van de Civiele Bescherming;

3° Centre de connaissances: le centre fédéral de connaissances pour la sécurité civile tel que défini à l'article 175 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

4° Commandant de zone: le commandant de zone tel que défini à l'article 109 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile ou l'organe compétent du Service d'Incendie et d'Aide Médicale Urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

5° La personne qui coordonne les formations au sein d'une zone de secours: la personne dans la zone qui est responsable des tâches mentionnées sous le numéro 15 de l'annexe de l'arrêté royal du 25 avril 2014 relatif aux fonctions administratives et opérationnelles minimales mises en place par les zones de secours.

Art. 2. Le Gouverneur ou le Haut Fonctionnaire préside le Conseil de formation. Les autres membres du Conseil sont proposés par:

1° le commandant de zone, pour le membre visé à l'article 175/3, 2° de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

2° l'ensemble des commandants de zone au sein de la province, pour les membres visés à l'article 175/3, 3° de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

3° le directeur du centre de formation, pour le membre visé à l'article 175/3, 5° de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile.

Art. 3. Le Conseil de formation se réunit s'il l'estime nécessaire et au moins une fois par an.

Le conseil de formation établit son règlement d'ordre intérieur.

S'il l'estime nécessaire, le conseil peut inviter des experts.

Art. 4. Les membres du Conseil supérieur de formation sont nommés par le Ministre. Ils sont proposés par:

1° les présidents des Conseils de formation, pour les membres visés à l'article 175/6, 3° de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

2° le président du Conseil de formation de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, pour le membre visé à l'article 175/6, 4° de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

3° les présidents des Conseils de formation qui en décident en commun, pour les membres visés à l'article 175/6, 5° et 10° de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

4° le Directeur général de la Direction générale de la Sécurité civile, pour les membres visés à l'article 175/6, 6°, 7°, 8° et 11° de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile.

Art. 5. Le Conseil supérieur se réunit s'il l'estime nécessaire et au moins une fois par an. Le secrétariat du Conseil supérieur est assuré par le Centre de connaissances.

Le Conseil supérieur établit son règlement d'ordre intérieur.

Art. 6. § 1^{er}. Selon la nature de sa mission, le Conseil supérieur crée les groupes de travail suivants:

1° un groupe de travail « relecture »;

2° un groupe de travail « équivalence et dispense ».

Cette liste n'est pas limitative.

§ 2. Le groupe de travail de « relecture » a pour mission de:

1° veiller à l'uniformisation, la rédaction et l'actualisation des syllabus utilisés lors des cours;

2° proposer des mesures au Conseil supérieur en vue d'uniformiser le contenu des examens organisés par les Centres de formation.

Le groupe de travail peut inviter des experts pour collaborer à ses activités.

3° Kenniscentrum: het Federaal Kenniscentrum voor de civiele veiligheid zoals bedoeld in artikel 175 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

4° Zonecommandant: de zonecommandant bedoeld in artikel 109 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid of het bevoegde orgaan van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

5° De persoon die de opleiding binnen de zone coördineert: de persoon die binnen de hulpverleningszone verantwoordelijk is voor de taken vermeld onder punt 15 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 25 april 2014 betreffende de minimale administratieve en operationele functies die de hulpverleningszones moet oprichten.

Art. 2. De Gouverneur of de Hoge Ambtenaar zit de Raad voor opleiding voor. De overige leden van de Raad worden voorgedragen door:

1° de zonecommandant, voor het lid bedoeld in artikel 175/3, 2° van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

2° de zonecommandanten van de hulpverleningszones binnen de provincie die hierover gezamenlijk beslissen voor de leden bedoeld in artikel 175/3, 3° van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

3° de directeur van het opleidingscentrum, voor het lid bedoeld in artikel 175/3, 5° van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid.

Art. 3. De Raad voor opleiding vergadert zoveel als nodig en minstens één keer per jaar.

De Raad voor opleiding stelt een huishoudelijk reglement op.

De Raad voor opleiding kan deskundigen uitnodigen wanneer hij dit nodig acht.

Art. 4. De leden van de Hoge Raad voor opleiding worden benoemd door de Minister. Zij worden voorgedragen door:

1° de voorzitters van de Raden voor opleiding, voor de leden bedoeld in artikel 175/6, 3° van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

2° de voorzitter van de Raad voor opleiding van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, voor het lid in artikel 175/6, 4° van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

3° de voorzitters van de Raden voor opleiding, die hierover gezamenlijk beslissen, voor de leden bedoeld in artikel 175/6, 5° en 10° van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

4° de directeur-generaal van de Algemene Directie Civiele Veiligheid, voor de leden bedoeld in artikel 175/6, 6°, 7°, 8° en 11° van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid.

Art. 5. De Hoge Raad vergadert zoveel als nodig en minstens één keer per jaar. Het secretariaat van de Hoge Raad wordt waargenomen door het Kenniscentrum.

De Hoge Raad stelt zijn huishoudelijk reglement op.

Art. 6. § 1. De Hoge Raad richt naar gelang van de aard van zijn opdracht de volgende werkgroepen op:

1° de werkgroep « nalezing »;

2° de werkgroep « gelijkstelling en vrijstelling ».

Deze lijst is niet limitatief.

§ 2. De werkgroep « nalezing » heeft volgende opdrachten:

1° zorgen voor het uniformeren, opstellen en actualiseren van syllabi die gebruikt worden tijdens de lessen;

2° maatregelen voorstellen aan de Hoge Raad om de inhoud van de examens die worden georganiseerd door de opleidingscentra, te uniformeren.

De werkgroep kan deskundigen uitnodigen om mee te werken aan haar activiteiten.

§ 3. Le groupe de travail « équivalence et dispense » a pour mission de:

- 1° fournir un avis au Conseil supérieur quant aux demandes d'équivalences de diplômes, de cours ou de brevets;
- 2° fournir un avis au Conseil supérieur quant aux demandes de dispenses de cours ou d'examens;
- 3° émettre des propositions au Conseil supérieur quant aux équivalences ou dispenses en matière de formation.

Le groupe de travail peut inviter des experts pour collaborer à ses activités.

Art. 7. Il est nommé un suppléant par membre effectif du Conseil supérieur et des Conseils de formation. Les membres suppléants sont nommés selon la même procédure que celle qui est respectivement prévue pour les membres effectifs.

Art. 8. § 1^{er}. La durée du mandat des membres effectifs et des membres suppléants du Conseil supérieur et des Conseils de formation, est de cinq ans. Le mandat est renouvelable.

§ 2. Le mandat prend fin :

- 1° lorsque sa durée est expirée;
- 2° en cas de démission;
- 3° lorsque le membre perd la qualité qui lui permettait de siéger au Conseil Supérieur ou au Conseil de formation.

Il est pourvu au remplacement du membre dont le mandat a pris fin avant la date normale d'expiration. Dans ce cas, le nouveau membre achève le mandat de celui qu'il remplace.

Art. 9. Les membres du Conseil supérieur, les membres des Conseils de formation et les experts qui y sont invités peuvent obtenir le remboursement de leurs frais de parcours conformément à la réglementation en vigueur pour les agents fédéraux de l'Etat de niveau A.

La durée des réunions du Conseil supérieur et des Conseils de formation valent comme temps de service pour les membres assistant à ces réunions et les experts qui y sont invités s'ils font partie du personnel fédéral ou du personnel opérationnel des zones de secours.

Art. 10. Sont abrogés:

- 1° l'arrêté royal du 4 avril 2003 créant un conseil supérieur de formation pour les services publics d'incendie et deux conseils supraprovinciaux de formation pour les services publics d'incendie;
- 2° l'arrêté ministériel du 3 octobre 2003 portant nomination des membres du conseil supérieur de formation pour les services publics d'incendie;
- 3° l'arrêté ministériel du 9 décembre 2003 portant nomination des membres du conseil supraprovincial francophone et germanophone et des membres du conseil supraprovincial néerlandophone;
- 4° l'arrêté ministériel du 8 janvier 2004 portant nomination des membres de la commission de programmation pour la formation des services d'incendie;
- 5° l'arrêté ministériel du 8 janvier 2004 portant nomination des membres de la commission des équivalences et des dispenses en matière de formation des services d'incendie;
- 6° l'arrêté ministériel du 10 mars 2004 fixant le montant du jeton de présence accordé aux membres de certains organes créés par l'arrêté royal du 4 avril 2003 créant un conseil supérieur de formation pour les services publics d'incendie et deux conseils supraprovinciaux pour les services publics d'incendie ;
- 7° l'arrêté ministériel du 25 mars 2009 portant délégation de compétence en matière d'octroi d'équivalence et de dispense de cours ou d'examens concernant la formation des services publics d'incendie;
- 8° la circulaire ministérielle du 7 mai 2004 relative aux demandes de dispense de cours et d'examen dans le cadre de la formation des membres des services d'incendie et aux demandes d'équivalence de brevet des membres des services d'incendie.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur six mois après la publication au *Moniteur belge*.

§ 3. De werkgroep « gelijkstelling en vrijstelling » heeft volgende opdrachten:

- 1° advies geven aan de Hoge Raad over de aanvragen tot gelijkstelling van diploma's, cursussen of brevetten;
- 2° advies geven aan de Hoge Raad over de aanvragen tot vrijstelling van lessen of examens;
- 3° voorstellen doen aan de Hoge Raad over gelijkstellingen of vrijstellingen inzake opleiding.

De werkgroep kan deskundigen uitnodigen om mee te werken aan haar activiteiten.

Art. 7. Per effectief lid van de Hoge Raad en de Raden voor opleiding wordt een plaatsvervanger benoemd. De plaatsvervangende leden worden benoemd volgens dezelfde procedure die voorzien is voor de effectieve leden.

Art. 8. § 1. De duur van het mandaat van de effectieve en plaatsvervangende leden van de Hoge Raad en de Raden voor opleiding, bedraagt vijf jaar. Het mandaat is hernieuwbaar.

§ 2. Het mandaat eindigt:

- 1° wanneer de duur ervan verstreken is;
- 2° in geval van ontslag;
- 3° wanneer het lid de hoedanigheid verliest die hem toeliet in de Hoge Raad of de Raad voor opleiding te zetelen.

Er wordt voorzien in de vervanging van het lid van wie het mandaat vóór de normale vervaldatum beëindigd is. In dit geval zal het nieuwe lid het mandaat van het lid dat hij vervangt, beëindigen.

Art. 9. De leden van de Hoge Raad, de leden van de Raden voor opleiding en de deskundigen die worden uitgenodigd, kunnen de terugbetaling van hun reiskosten verkrijgen, volgens de reglementering voor de federale rijksambtenaren. Zij worden, voor de toepassing van deze reglementering, gelijkgesteld met de federale rijksambtenaren van niveau A.

De duur van de vergaderingen van Hoge Raad en de Raden voor opleiding gelden als diensttijd voor de leden die deze vergaderingen bijwonen en de deskundigen die worden uitgenodigd indien zij behoren tot het federale personeel of het operationeel personeel van de hulpverleningszones.

Art. 10. Worden opgeheven:

- 1° het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot instelling van een Hoge Raad voor de opleiding voor de openbare brandweerdiensten en twee supra-provinciale opleidingsraden voor de openbare brandweerdiensten;
- 2° het ministerieel besluit van 3 oktober 2003 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor de opleiding voor de openbare brandweerdiensten;
- 3° het ministerieel besluit van 9 december 2003 tot benoeming van de leden van de Franstalige en Duitstalige supraprovinciale raad en van de leden van de Nederlandstalige supraprovinciale raad;
- 4° het ministerieel besluit van 8 januari 2004 tot benoeming van de leden van de programmeringscommissie voor de brandweeropleiding;
- 5° het ministerieel besluit van 8 januari 2004 tot benoeming van de leden van de commissie voor gelijkstelling en vrijstelling inzake brandweeropleiding;
- 6° het ministerieel besluit van 10 maart 2004 tot bepaling van het bedrag van het presentiegeld toegekend aan de leden van sommige organen, opgericht bij het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot instelling van een Hoge Raad voor de opleiding voor de openbare brandweerdiensten en twee supra-provinciale opleidingsraden voor de openbare brandweerdiensten;
- 7° het ministerieel besluit van 25 maart 2009 houdende delegatie van bevoegdheid inzake de toekenning van gelijkstellingen en vrijstellingen voor cursussen of examens betreffende de opleiding van de openbare brandweerdiensten;
- 8° de ministeriële omzendbrief van 7 mei 2004 betreffende de aanvragen tot vrijstelling van cursussen en examen in het kader van de opleiding van de leden van de brandweerdiensten en de aanvragen tot gelijkstelling van brevet van de leden van de brandweerdiensten.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking zes maanden na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 12. Le ministre qui a dans ses attributions, l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. JAMBON

Art. 12. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. JAMBON

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[C - 2017/30216]

10 JUILLET 2017. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 24 mars 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, modifiant la convention collective de travail du 19 mars 2009 relative aux conditions de travail, de rémunération et d'indexation dans les services subsidiés par la Communauté germanophone (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 24 mars 2014, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, modifiant la convention collective de travail du 19 mars 2009 relative aux conditions de travail, de rémunération et d'indexation dans les services subsidiés par la Communauté germanophone.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
K. PEETERS

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[C - 2017/30216]

10 JULI 2017. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2009 betreffende de loon-, arbeids- en indexeringsvoorwaarden voor de diensten die door de Duitstalige Gemeenschap gesubsidieerd worden (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 maart 2009 betreffende de loon-, arbeids- en indexeringsvoorwaarden voor de diensten die door de Duitstalige Gemeenschap gesubsidieerd worden.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juli 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
K. PEETERS

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Beilage

Paritätische Unterkommission für die Familien- und Seniorenhilfsdienste der Französischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Kollektives Arbeitsabkommen vom 24. März 2014

Abänderung des kollektives Arbeitsabkommens vom 19. März 2009 über die Arbeits-, die Entlohnungs- und die Indexierungsbedingungen in den bezuschussten Diensten der Deutschsprachigen Gemeinschaft (Abkommen eingetragen am 24. Dezember 2014 unter der Nummer 124812/CO/318.01)

KAPITEL I. — Anwendungsbereich

Artikel 1 - § 1. Dieses kollektive Arbeitsabkommen gilt ausschließlich für die Arbeitgeber und die Arbeitnehmer der Familien- und Seniorenhilfsdienste, die von der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezuschusst werden und die der paritätischen Unterkommission für die Familien- und Seniorenhilfsdienste der Französischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region und der Deutschsprachigen Gemeinschaft unterliegen.